

MÚSICA HISPANA

XI

SERIE B: POLIFONÍA, 2

VILLANCICOS Y ROMANCES

(S. XV-XVII)

A TRES Y CUATRO VOCES MIXTAS

TRANSCRIPCIÓN POR
MIGUEL QUEROL

INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

BARCELONA, 1964

Reproducción digital, no venal, de la edición de 1964

© CSIC

© de esta edición: herederos de Miguel Querol, 2019

e-NIPO: 694-19-235-3

Catálogo general de publicaciones oficiales: <http://publicacionesoficiales.boe.es>

Editorial CSIC: <http://editorial.csic.es> (correo: publ@csic.es)

MÚSICA HISPANA

XI

SERIE B: POLIFONÍA, 2

VILLANCICOS Y ROMANCES

(S. XV-XVII)

A TRES Y CUATRO VOCES MIXTAS

TRANSCRIPCIÓN POR
MIGUEL QUEROL

Depósito Legal: B. 19808 - 1964

INSTITUTO ESPAÑOL DE MUSICOLOGÍA
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

BARCELONA, 1964

AL LECTOR

La publicación de *Villancicos y Romances de los siglos XV, XVI y XVII* que forman el contenido de este fascículo tiene por finalidad principal el proporcionar a las agrupaciones corales un repertorio selecto y variado, dentro de lo que permite su brevedad, práctico, manejable y económico.

Afortunadamente son cada día más las entidades corales de nuestra patria y de fuera de ella que incluyen en sus programas música española antigua. Ésta se conoce principalmente gracias a la edición de *Monumentos de la Música Española* y otras publicaciones similares hechas por musicólogos profesionales. Pero dichas publicaciones, con ser tan importantes, necesarias e incluso insustituibles para los especialistas de todo el mundo, presentan con frecuencia algunos inconvenientes para el músico práctico. En el terreno artístico y en vistas a la ejecución, no se puede exigir que el director de una agrupación coral tenga los conocimientos históricos y técnicos del musicólogo profesional. De esta realidad resulta que muchas veces, al interpretar una pieza de música antigua, el director, a pesar de fundar su interpretación en una transcripción musicológicamente perfecta, da a las piezas un aire unas veces demasiado lento, otras demasiado rápido, con lo cual queda desnaturalizado el carácter de aquella música con menoscabo de la belleza de la misma. Para evitar este inconveniente nosotros hemos transcrito las piezas en los valores más aproximados posibles a su verdadera duración, de manera que todo director medianamente dotado y sensible a este tipo de música podrá dar a estas obras una interpretación plausible. No obstante, no hemos caído en la tentación de señalar el tiempo de cada pieza, porque esto significaría imponer nuestra propia interpretación, lo cual sería contra la misma esencia del arte, que es libertad. Hay que dejar, por tanto, un margen al sentimiento e interpretación personales de cada director. En cuanto a las

tesituras originales de las voces, que en determinadas piezas son impracticables para los cantores de nuestro tiempo o sencillamente incómodas, las hemos transportado de manera que cada voz pueda cantar su papel con la mayor holgura y sin esfuerzo.

Otro inconveniente que queda resuelto con esta edición es de carácter económico. Los volúmenes de *Monumentos de la Música Española*, aunque baratísimos, comparados con los similares del extranjero, resultan caros e inasequibles para muchos de nuestros músicos. Por otra parte, la posibilidad de adquirir varios ejemplares de un fascículo como éste, ahorra el sacar copias para los cantores, los cuales así disponen en todo momento de un repertorio siempre a punto para ser ejecutado.

A continuación ponemos las fuentes de donde han sido sacadas las piezas, para que si algún lector se interesara por tener más repertorio, sepa dónde buscarlo. En cuanto a los textos, solamente hemos puesto alguna estrofa más en aquellos números que serían demasiado cortos si se cantasen una sola vez. Si alguien, a pesar de todo, quisiera más letras, podrá encontrarlas en las fuentes a que nos referimos, que son las siguientes:

Del *Cancionero Musical de Palacio*, Vol. I y II (Barcelona, 1947, 1951), hemos sacado los números 1-6, 10-12, 17-19 y 21-23; del *Cancionero de Uppsala* (México, 1944), los números 7 y 13, que hemos transcrito del original; de las *Canciones y Villanescas espirituales* de F. Guerrero, V. I y II (Barcelona, 1955-1957), los números 8 y 15; de la *Recopilación de Sonetos y Villancicos*, de Juan Vázquez (Barcelona, 1946), el número 14; del *Cancionero de Medinaceli*, vol. I (Barcelona, 1949), el número 24; de los *Romances y Letras a tres voces* (Barcelona, 1956), los números 9 y 20; del *Libro de Tonos Humanos*, Ms. M. 1262 de la Biblioteca Nacional de Madrid, los números 16 y 25.

VILLANCICOS

A 3 voces

<u>Incipit</u>	<u>Autor</u>	<u>Página</u>
SIGLO XV		
1. Tres morillas m' enamoran	Anónimo	1
2. Pastorçico, non te aduermas	Anónimo	1
3. Ay triste que vengo	Juan del Encina	2
4. Míos fueron mi corazón	Millán	2
5. Secáronme los pesares	Pedro de Escobar	3
6. ¿A quién debo yo llamar	Juan del Encina	4

<u>Incipit</u>	<u>Autor</u>	<u>Página</u>
----------------	--------------	---------------

SIGLO XVI

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------|---|
| 7. No so yo quien veis vivir | Anónimo | 5 |
| 8. ¿Qué se puede desear | F. Guerrero | 6 |

SIGLO XVII

- | | | |
|-------------------------------------|----------------|---|
| 9. En Belén están mis amores | Anónimo | 8 |
|-------------------------------------|----------------|---|

A 4 voces

SIGLO XV

- | | | |
|---------------------------------------|-----------------------|----|
| 10. Muchos van d'amor heridos | Anónimo | 10 |
| 11. Adorámoste, Señor | F. de la Torre | 11 |
| 12. Mi querer tanto vos quiere | Enrique | 12 |
| 13. ¡Ay luna que reluces! | Anónimo | 14 |
| 14. Con qué la lavaré | J. Vásquez | 15 |
| 15. Niño Dios d'amor herido | F. Guerrero | 17 |

SIGLO XVII

- | | | |
|---------------------------------|------------------|----|
| 16. Dulce veneno de amor | M. Correa | 18 |
|---------------------------------|------------------|----|

ROMANCES

A 3 voces

SIGLO XV

- | | | |
|---|------------------------|----|
| 17. ¿Qué es de ti, desconsolado? | Juan del Encina | 22 |
| 18. Por los campos de Zamora | F. de la Torre | 22 |
| 19. Está la Reina del cielo | Anónimo | 23 |

SIGLO XVII (1)

- | | | |
|------------------------------------|--------------------|----|
| 20. Ojos negros de mis ojos | Diego Gómez | 24 |
|------------------------------------|--------------------|----|

A 4 voces

SIGLO XV

- | | | |
|------------------------------------|------------------------|----|
| 21. Por unos puertos arriba | Antonio Ribera | 26 |
| 22. Mi libertad en sosiego | Juan del Encina | 27 |
| 23. Una sañosa porffa | Juan del Encina | 28 |

SIGLO XVI

- | | | |
|--------------------------------------|----------------|----|
| 24. A veinte y siete de marzo | Anónimo | 29 |
|--------------------------------------|----------------|----|

SIGLO XVII

- | | | |
|----------------------------------|-----------------------|----|
| 25. Oscurece las montañas | Manuel Machado | 30 |
|----------------------------------|-----------------------|----|

(1) No se conoce ningún romance a 3 voces del siglo XVI.

Villancicos

1. Tres morillas m'enamoran

Anónimo

Tres mo - ri - llas m'e - na - mo - ran en Ja - én, A - xay Fá - ti - may Ma - rién.
y ha - llá - ban - las co - gi - das

Tres mo - ri - llas m'e - na - mo - ran en Ja - én, A - xay Fá - ti - may Ma - rién.
y ha - llá - ban - las co - gi - das

Tres mo - ri - llas m'e - na - mo - ran en Ja - én, A - xay Fá - ti - may Ma - rién.
y ha - llá - ban - las co - gi - das

Tres mo - ri - llas tan ga - rri - das
i - ban a co - ger o - li - vas

Tres mo - ri - llas tan ga - rri - das
i - ban a co - ger o - li - vas

Tres mo - ri - llas tan ga - rri - das
i - ban a co - ger o - li - vas

Y hallábanlas cogidas,
y tornaban desmaídas
y las colores perdidas
en Jaén,
Axa y Fátima y Marién.

Tres moricas tan lozanas,
tres moricas tan lozanas
iban a coger manzanas
en Jaén,
Axa y Fátima y Marién.

2. Pastorçico, non te aduermas

Anónimo

Pas - tor - çì - co, non tea - duer - mas, que mal se re -
Cui - do que me han de ma - tar, o me mien - ten

Pas - tor - çì - co, non tea - duer - mas, que mal se re -
Cui - do que me han de ma - tar, o me mien - ten

Pas - tor - çì - co, non tea - duer - mas, que mal se re -
Cui - do que me han de ma - tar, o me mien - ten

pas - tan las o - ve - jas. Son muy ma - las de
mis o - re - jas. y yo tris - te, de

pas - tan las o - ve - jas. Son muy ma - las de
mis o - re - jas. y yo tris - te, de

pas - tan las o - ve - jas. Son muy ma - las de
mis o - re - jas. y yo tris - te, de

15 D.C.

guar - dar, can - sa - do, tié - nen - me des - a - ti - na - do, no las pue - do re - pas - tar.

guar - dar, can - sa - do, tié - nen - me des - a - ti - na - do, no las pue - do re - pas - tar.

guar - dar, tié - nen - me des - a - ti - na - do, can - sa - do, no las pue - do re - pas - tar.

3. Ay triste, que vengo

Juan del Encina
5 Fin

¡Ay tris - te, que ven - go ven - çí - do d'a - mor, ma - gue - ra pas - tor!
que ven - go cui - ta - do,

¡Ay tris - te, que ven - go ven - çí - do d'a - mor, ma - gue - ra pas - tor!
que ven - go cui - ta - do,

¡Ay tris - te, que ven - go ven - çí - do d'a - mor, ma - gue - ra pas - tor!
que ven - go cui - ta - do,

10 D.C.

Más sa - no me fue - ra no ir al mer - ca - do,
que no que vi - nie - ra tan a - que - ren - çia - do;

Más sa - no me fue - ra no ir al mer - ca - do,
que no que vi - nie - ra tan a - que - ren - çia - do;

Más sa - no me fue - ra no ir al mer - ca - do,
que no que vi - nie - ra tan a - que - ren - çia - do;

Ahota, que creo
ser poca mi vida,
según que ya veo
que voy de caída.
Mi muerte es venida,
Vencido d'amor,
maguera pastor.

4. Míos fueron, mi corazón

Millán

5

Mí - os fue - ron, mi co - ra - çón, los vues - tros o -
y to - doel bien que te - ní - a, pues se hi - cie -

Mí - os fue - ron, mi co - ra - çón, los vues - tros o -
y to - doel bien que te - ní - a, pues se hi - cie -

Mí - os fue - ron, mi co - ra - çón, los vues - tros o -
y to - doel bien que te - ní - a, pues se hi - cie -

10

jos mo-re nos. ¿Quién los hi-zo ser a-je
ron a-je nos los mis o-jos mo-re

jos mo-re nos. ¿Quién los hi-zo ser a-je
ron a-je nos los mis o-jos mo-re

jos mo-re nos. ¿Quién los hi-zo ser a-je nos, a-
ron a-je nos los mis o-jos mo-re nos, mo-

Fin 15

je nos. De-llos, nun-ca se par-tí
re nos. de mi par-ti-da la ve

je nos. De-llos, nun-ca se par-tí
re nos. de mi par-ti-da la ve

je nos. De-llos, nun-ca se par-tí
re nos. de mi par-ti-da la ve

20

a con gran pla-cer mi de-se o;
o ya to-da mi a-le-grí a.

a con gran pla-cer mi de-se o;
o ya to-da mi a-le-grí a.

a con gran pla-cer mi de-se o;
o ya to-da mi a-le-grí a.

D.C. 25

5. Secáronme los pesares

Pedro de Escobar

5

Se-cá-ron-me los pe-sa-res
Muer-to en vi-da-me de-xa ron,

Se-cá-ron-me los pe-sa-res
Muer-to en vi-da-me de-xa ron,

Se-cá-ron-me los pe-sa-res
Muer-to en vi-da-me de-xa ron,

los o - jos y el co - ra - çón, que no
tras - pa - sa - do de pa - sión, que no

los o - jos y el co - ra - çón, que no
tras - pa - sa - do de pa - sión, que no

los o - jos y el co - ra - çón, que no
tras - pa - sa - do de pa - sión, que no

pue - do llo - rar, non. Los pe - sa - res me se - ca -
ya mis lá - gri - mas ye - no -

pue - do llo - rar, non. Los pe - sa - res me se - ca -
ya mis lá - gri - mas ye - no -

pue - do llo - rar, non. Los pe - sa - res me se - ca -
ya mis lá - gri - mas ye - no -

- - ron el co - ra - çón y los o - jos;
jos y mi sa lud a - ca - ba - ron;

- - ron el co - ra - çón y los o - jos;
jos y mi sa lud a - ca - ba - ron;

- - ron el co - ra - çón y los o - jos;
jos y mi sa lud a - ca - ba - ron;

6. ¿A quién debo yo llamar

Juan del Encina

¿A quién de - bo yo lla - mar vi - da mí - a, si - no a ti, Virgen Marí -
Nun - ca me ve - rán de - cir

¿A quién de - bo yo lla - mar vi - da mí - a, si - no a ti, Vir - gen Ma - ri -
Nun - ca me ve - rán de - cir

¿A quién de - bo yo lla - mar vi - da mí - a, si - no a ti, Virgen Ma - ri -
Nun - ca me ve - rán de - cir

Fin

rió, del que mu - rió. Se - ño - ra, ya no
Ya es per - di - da mi

del que mu - rió. Se - ño - ra, se - ño - ra, se - ño - ra, se - ño - ra, ya no
Ya es per - di - da, ya es per - di - da

bra soy del que mu - rió. Se - ño - ra, se - ño - ra, ya no
Ya es per - di - da, ya es per - di - da

so yo, ya no so yo quien go - za - ba vues - tra glo - ria.
me - mo - ria, mi me - mo - ria, que en el o - tro mun - do es - tá.

ño - ra, ya no so yo quien go - za - ba vues - tra glo - ria.
mi me - mo - ria, que en el o - tro mun - do es - tá.

so yo quien go - za - ba vues - tra glo - ria, vues - tra glo - ria.
ya es per - di - da mi me - mo - ria que en el o - tro mun - do es - tá.

8. ¿Qué se puede desear

F. Guerrero

¿Qué se pue - de de - se - ar, qué se pue - de de - se -

¿Qué se pue - de de - se - ar, de - se -

¿Qué se pue - de de - se -

ar, que no se ha - lleen el sue - lo, pues an - da Dios a ro - gar con

ar, que no se ha - lleen el sue - lo, pues an - da Dios a ro - gar

ar, que no se ha - lleen el sue - lo, pues an - da Dios a ro - gar

15

pan que sustenta el cie - lo, con pan que sustenta el cie - lo, con pan que sus -
 con pan que sus - tenta el cie - lo, con pan que sustenta el cie - lo, con pan que sus -
 con pan que sustenta el cie - lo, con pan que sus - tenta el cie - lo

20

tenta el cie - lo, pues an - da Dios a ro - gar con pan que sus -
 tenta el cie - lo, pues an - da Dios a ro - gar con pan que sustenta el
 sus - ten - ta el cie - lo, pues an - da Dios a ro - gar con

25 *Fin*

tenta el cie - lo, con pan que sustenta el cie - lo, con pan que sus - tenta el cie - lo?
 cie - lo, con pan que sustenta el cie - lo, con pan que sus - tenta el cie - lo?
 pan que sustenta el cie - lo, con pan que sustenta el cie - lo, sus - tenta el cie - lo?

Copla 30 35

A - quel pan de pa - ra - í - so, de án - geles a - do - ra - do, el que en el cie - lo lo ha
 A - quel pan de pa - ra - í - so, de án - geles a - do - ra - do,
 A - quel pan de pa - ra - í - so, de án - geles a - do - ra - do, el que en el

da-do, el que en el cie-lo lo ha da-do, en el sue-lo dar-lo qui-so.

el que en el cie-lo lo ha da-do, en el sue-lo dar-lo qui-so.

s cie-lo, el que en el cie-lo lo ha da-do, en el sue-lo dar-lo qui-so.

9. En Belén están mis amores

Anónimo

En Be-lén es-tán, en Be-lén es-tán
¿Có-mo vi-vi-rán, có-mo vi-vi-rán

En Be-lén es-tán, en Be-lén es-tán mis a-mo-res -
¿Có-mo vi-vi-rán, có-mo vi-vi-rán

s En Be-lén es-tán, en Be-lén es-tán
¿Có-mo vi-vi-rán, có-mo vi-vi-rán

mis a-mo-res, ma-dre, y a la gue-rra, guerra, guerra, guerra

res, mis a-mo-res, ma-dre, y a la gue-rra, guerra, guerra, guerra

s mo-res, mis a-mo-res, ma-dre, y a la gue-rra,

van, ya la gue-rra van, ya la gue-rra van, ya la gue-rra van, cuando a pe-nas na -

ya la gue-rra, guerra ya la gue-rra van, ya la gue-rra van, cuando a pe-nas na -

s guerra, guerra, guerra van, ya la gue-rra van, ya la gue-rra van, cuando a pe-nas na -

20 25

cen mis a - mo-res ma - dre, mis a - mo-res, ma -

cen mis a - mo-res ma - dre, mis a - mo-res, ma -

cen mis a - mo-res ma - dre, mis a - mo-res, ma -

30

dre, ya la guerra, guerra, guerra, guerra van, ya la guerra van, ya la guerra van, ya la guerra

dre, mis a - mo - res, ya la guerra, guerra, guerra, guerra van, ya la guerra

dre, ma - dre, ya la guerra, guerra, guerra, guerra van, ya la guerra

35

van, cuando a - pe - nas na - cen mis a -

van, cuando a - pe - nas na - cen mis a - mo - res,

van, cuando a - pe - nas na - cen mis a - mo - res, ma -

40 45 *Fin*

mo - res, ma - dre, cuando a - pe - nas na - - - cen.

ma - dre, cuando a - pe - nas na - - - cen.

dre, ma - dre, cuando a - pe - nas na - - - cen.

50

A gue - rra de - cien - de quien es paz del çie - lo,
y tiem - bla en el ye - lo el que al ye - lo en - cien - de.

A gue - rra de - cien - de quien es paz del çie - lo,
y tiem - bla del ye - lo el que al ye - lo en - cien - de.

A gue - rra de - cien - de quien es paz del çie - lo,
y tiem - bla del ye - lo el que al ye - lo en - cien - de.

10. Muchos van d'amor heridos

Anónimo

5

Mu - chos van de a - mor he - ri - dos y yo tam - bién, sin o -
No pue - de ser ma - yor glo - ria ni ma - yor bien, que nun -

Mu - chos van de a - mor he - ri - dos y yo tam - bién, sin o -
No pue - de ser ma - yor glo - ria ni ma - yor bien, que nun -

Mu - chos van de a - mor he - ri - dos y yo tam - bién, sin o -
No pue - de ser ma - yor glo - ria ni ma - yor bien, que nun -

Mu - chos van de a - mor he - ri - dos y yo tam - bién, sin o -
No pue - de ser ma - yor glo - ria ni ma - yor bien, que nun -

Fin 10 *D. C.*

sar de - cir de quien. Per - di - dos con tal vic - to - ria,
ca de - cir por quien. que - de so - la la me - mo - ria;

sar de - cir de quien. Per - di - dos con tal vic - to - ria,
ca de - cir por quien. que - de so - la la me - mo - ria;

sar de - cir de quien. Per - di - dos con tal vic - to - ria,
ca de - cir por quien. que - de so - la la me - mo - ria;

sar de - cir de quien. Per - di - dos con tal vic - to - ria,
ca de - cir por quien. que - de so - la la me - mo - ria;

sar de - cir de quien. Per - di - dos con tal vic - to - ria,
ca de - cir por quien. que - de so - la la me - mo - ria;

y con este tal dolor,
que se calle es lo mejor;
pues está todo el favor
y todo el bien
en nunca decir por quien.

11. Adorámoste, Señor

F. de la Torre

5

A - do - rá - mos - te, Se - ñor, Dios y hom - bre Je - su - cris - to,
 Cri - a - tu - ray Cri - a - dor, Dios y hom - bre

A - do - rá - mos - te, Se - ñor, Dios y hom - bre Je - su - cris - to,
 Cri - a - tu - ray Cri - a - dor, Dios y hom - bre

A - do - rá - mos - te, Se - ñor, Dios y hom - bre Je - su - cris - to,
 Cri - a - tu - ray Cri - a - dor, Dios y hom - bre

A - do - rá - mos - te, Se - ñor, Dios y hom - bre Je - su - cris - to,
 Cri - a - tu - ray Cri - a - dor, Dios y hom - bre

10

en el Sa - cra - men - to vis - to, u - ni - ver -
 a - do - rá -

en el Sa - cra - men - to vis - to, u - ni - ver -
 a - do - rá -

s en el Sa - cra - men - to vis - to, u - ni - ver -
 a - do - rá -

en el Sa - cra - men - to vis - to, u - ni - ver -
 a - do - rá -

Fin 15

sal Re - den - tor. A - do - rá - mos - te, vic - to
 mos - te, Se - ñor. y el cuer - po lle - no de

sal Re - den - tor. A - do - rá - mos - te, vic - to
 mos - te, Se - ñor. y el cuer - po lle - no de luz, de

s sal Re - den - tor. A - do - rá - mos - te, vic - to
 mos - te, Se - ñor. y el cuer - po lle - no de

sal Re - den - tor. A - do - rá - mos - te, vic - to
 mos - te, Se - ñor. y el cuer - po lle - no de

ria luz de la san - ta ve - ra cruz,
que nos de - jas - teen me - mo - ria.

ria de la san - ta ve - ra cruz,
luz que nos de - jas - teen me - mo - ria.

s - ria luz de la san - ta ve - ra cruz,
que nos de - jas - teen me - mo - ria.

- - ria luz de la san - ta ve - ra cruz,
que nos de - jas - teen me - mo - ri - a.

12. Mi querer tanto vos quiere

Enrique

Mi que - rer tan - to vos quie - re, muy
Si mi que - rer tan - to vos quie - re, cáu - sa.

Mi que - rer tan - to vos quie - re, muy gra -
Si mi que - rer tan - to vos quie - re, cáu - sa - lo

s Mi que - rer tan - to vos quie - re, muy gra -
Si mi que - rer tan - to vos quie - re, cáu - sa.

Mi que - rer tan - to vos quie - re, muy gra -
Si mi que - rer tan - to vos quie - re, cáu - sa.

gra - ci - o - sa don - ce lla, que por vos
lo que sois tan be - lla,

o - sa don - ce lla, que por
que sois tan be - lla,

s ci - o - sa don - ce lla, que
lo que sois tan be - lla,

ci - o - sa don - ce lla, que
lo que sois tan be - lla,

mi vi da mue - re y de vos
 vos mi vi - da mue - re y de vos
 s por vos mi vi da mue - re y de vos no
 por vos mi vi da mue - re y de vos

no tie - ne que - re - lla. Tan - to sois de non
 no tie - ne que - re lla. Tan - to sois de mí que de vos non sé
 s tie - ne que - re - lla. Tan - to sois de mí que de vos non sé
 no tie - ne que - re - lla. Tan - to sois de

mí que - ri sé qué di - - da ga, con a - mor y le - al - tad, vuen - do vuestra ho - nes - tad.
 que - ri - da, que - ri - da que - ri - da, con a - mor y leal - tad, qué di - ga, que di - ga, vien - do vuestra hon - es - tad.
 s que - ri - da, que - ri - da que - ri - da, con a - mor y leal - tad, qué di - ga, que di - ga, vien - do vues - tra hon - es - tad.
 sois de mí que - ri - da con a - mor y leal - tad, vos non sé qué di - ga, vien - do vuestra hon - es - tad.

14. ¿Con qué la lavaré

J. Vásquez

¿Con qué la la - va - ré la tez de la mi ca - ra?

¿Con qué la la - va - ré la tez de la mi ca - ra?

Con qué la la - va - ré la tez de la mi

Con qué la la - va - ré la tez de

¿Con qué la la - va - ré, que vi - vo mal pe -

¿Con qué la la - va - ré, que vi - vo mal pe -

ca - ra? ¿Con qué la la - va - ré, que vi - vo mal pe -

la mi ca - ra? ¿Con qué la la - va - ré, que vi -

na - da? ¿Con qué la la - va -

na - da? ¿Con que la la - va - ré, con qué la la - va -

- na - da? ¿Con qué la la - va - ré, con qué la

vo mal pe - na - da? ¿Con qué la la va ré, con

20 *Fin*

ré, que vi-vo mal pe - na - da?
 ré, que vi - vo, que vi-vo mal pe - na - da? Lá - van - se
 lá - vo - me
 s la - va - ré, que vi-vo mal pe - na - da?
 qué la la - va - ré, que vi-vo mal pe - na - da?

25 30

Lá - van - se las ga - la - nas con a - gua de li - mo -
 lá - vo - me yo, cui - ta - da, con an - sias y pa - sio -
 las ga - la - nas con a - gua de li - mo -
 yo, cui - ta - da, con an - sias y pa - sio -
 s Lá - van - se las - ga - la - nas con a - gua de li -
 lá - vo - me yo, cui - ta - da, con an - sias y pa -
 Lá - van - se las ga - la - nas con
 lá - vo - me yo, cui - ta - da, con

35 *D. C.*

nes, con a - gua de li - mo - nes;
 nes, con an - sias y pa - sio - nes;
 nes, con a - gua de li - mo - nes;
 nes, con an - sias y pa - sio - nes;
 s mo - nes, con a - gua de li - mo - nes;
 sio - nes, con an - sias y pa - sio - nes;
 a - gua de li - mo - nes, con a - gua de li - mo - nes;
 an - sias y pa - sio - nes, con an - sias y pa - sio - nes.

15. Niño Dios d'amor herido

F. Guerrero

Ni - ño Dios d'a - mor he - ri - do, tan pres - to os e - na - mo -
 La ri - sa nos ha ca - bi - do, el llo - rar vos loa - cep -

Ni - ño Dios d'a - mor he - ri - do, tan pres - to os e - na - mo -
 La ri - sa nos ha ca - bi - do, el llo - rar vos loa - cep -

Ni - ño Dios d'a - mor he - ri - do, tan pres - to os e - na - mo -
 La ri - sa nos ha ca - bi - do, el llo - rar vos loa - cep -

Ni - ño Dios d'a - mor he - ri - do, tan pres - to os e - na - mo -
 La ri - sa nos ha ca - bi - do, el llo - rar vos loa - cep -

ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis, quan - do d'a -
 táis, ya - penas ha - béis na - çí - do,

ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis, quan - do d'a -
 táis, ya - penas ha - béis na - çí - do,

ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis, quan - do d'a -
 táis, ya - penas ha - béis na - çí - do,

ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis, quan - do d'a -
 táis, ya - penas ha - béis na - çí - do,

mo - res llo - ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis, quan -
 mo - res llo - ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis,

mo - res llo - ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis,

res llo - ráis, que a - penas ha - béis na - çí - do, quan - do d'a - mo - res llo - ráis, quan -

Fin Copla 15

do d'a - mo - res llo - ráis. En e - sa mortal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a -
 quando d'a - mo - res llo - ráis. En e - sa mortal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a -
 quando d'a - mo - res llo - ráis. En e - sa mortal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a -
 d'a - mo - res llo - ráis. En e - sa mortal di - vi - sa nos mos - tráis bien el a -

20 *D.C.*

mar, pues sien - do hi - jo de ri - sa, lo tro - cáis por el llo - rar.
 mar, pues sien - do hi - jo de ri - sa, lo tro - cáis por el llo - rar.
 mar, pues sien - do hi - jo de ri - sa, lo tro - cáis por el llo - rar.
 mar, pues sien - do hi - jo de ri - sa, lo tro - cáis por el llo - rar.

16. Dulce veneno de amor

M. Correa

Dul - ce ve - ne - no dea - mor Dul - ce ve - ne - no dea - mor es la di -
 Dul - ce ve - ne - no dea - mor, dul - ce ve - ne - no dea - mor es la di -
 Dul - ce ve - ne - no dea - mor es, es
 Dul - ce ve - ne - no dea - mor es la di - vi - na I - sa - bel, es la di - vi - na I - sa -

es la di - vi - na I - sa - bel, mas ¿quién vi - vi - rá sin
 vi na I - sa - bel, es mas ¿quién vi - vi -
 la di - vi - na I - sa - bel, I - sa - bel, mas ¿quién vi - vi -
 bel, es la di - vi - na I - sa - bel, mas ¿quien vi - vi - rá sin

él, si mue - re por su ri - gor, por su ri - gor? Dul.ce ve -
 rá sin él, si mue - re si mue - re por su ri - gor? Dul - ce,
 rá sin él, si mue - re por su ri - gor, su ri - gor? Es la di -
 él, si mue - re por su ri - gor, si mue - re por su ri - gor?

ne - no de amor, dea - mor es la di - vi - na I - sa - bel, es
 dul - ce ve - ne - no dea - mor es la di - vi - na I - sa - bel. Dul - ce ve - ne - no, dul -
 vi - na I - sa - bel, es la di - vi - na I - sa - bel. Dul - ce ve - ne - no dea - mor es
 Dul - ce ve - ne - no dea - mor, dul - ce ve - ne - no dea - mor es la di - vi - na

la di - vi - na I - sa - bel, mas ¿quién vi - vi -
 - ce - ve - ne - no dea - mor, mas ¿quién vi - vi - rá sin él,
 la di - vi - na I - sa - bel, mas ¿quién vi - vi -
 I - sa - bel I - sa - bel, mas ¿quién vi - vi - rá sin

20 *Fin*
 rá sin él, si mue - re, si mue - re por su ri - gor?
 si mue - re por su ri - gor, su ri - gor, si mue - re por su ri - gor?
 s rá sin él, si mue - re por su ri - gor, si mue - re por su ri - gor?
 él, sin él, si mue - re por su ri - gor, si mue - re por su ri - gor?

Copla 25
 Aun-quea ser her - mo - sa em - pie - za, la dei - dad que la a - se -
 Aun-quea ser her - mo - sa em - pie - za, la dei - dad que la a - se -
 s Aun-quea ser her - mo - sa em - pie - za, la dei - dad que la a - se -
 Aun-quea ser her - mo - sa em - pie - za, la dei - dad que la a - se -

gu - ra lo mu - cho de su her - mo - su - ra noes lo más de su be -

gu - ra lo mu - cho de su her - mo - su - ra noes lo más de su be -

^s gu - ra lo mu - cho de su her - mo - su - ra noes lo más de su be -

gu - ra lo mu - cho de su her - mo - su - ra noes lo más de su be -

lle - za: de su gar - boy gen - ti - le - za o - tra se ci - fra me - jor,

lle - za: de su gar - boy gen - ti - le - za o - tra se ci - fra me - jor,

^s lle - za: de su gar - boy gen - ti - le - za o - tra se ci - fra me - jor, quees

lle - za: de su gar - boy gen - ti - le - za o - tra se ci - fra me - jor,

quees la her - mo - su - rain - te - rior del he - chi - zo más cru - el; mas

quees la her - mo - su - rain - te - rior del he - chi - zo más cru - el;

^s la her - mo - su - rain - te - rior del he - chi - zo más cru - el;

quees la her - mo - su - rain - te - rior del he - chi - zo más cru - el; mas

17. ¿Qué es de ti, desconsolado?

Juan del Encina

¿Qué es de ti, des - con - so - la - do? ¿Qué es de
 ¿Qué es de ti, des - con - so - la - do? ¿Qué es de
 ¿Qué es de ti, des - con - so - la - do? ¿Qué es de

ti, rey de Gra - na - da? ¿Qué es de tu tie - rray tus mo -
 ti, rey de Gra - na - da? ¿Qué es de tu tie - rray tus mo -
 ti, rey de Gra - na - da? ¿Qué es de tu tie - rray tus mo -

ros? ¿Dónde tie - nes tu mo - ra - da?
 ros? ¿Dónde tie - nes tu mo - ra - da?
 ros? ¿Dónde tie - nes tu mo - ra - da?

Oh Granada ennoblecida,
 por todo el mundo nombrada,
 hasta aquí fuiste cautiva
 y ahora ya libertada.

18. Por los campos de los moros

F. de la Torre

Por los cam - pos de los mo - ros el Rey
 Por los cam - pos de los mo - ros el Rey
 Por los cam - pos de los mo - ros



don Fernan - do i - ba, sus ba - ta - llas or - de -

don Fernan - do i - ba, sus ba - ta - llas or -

el Rey don Fer - nan - do i - ba, sus ba - ta - llas or - de -



- na - das, ¡oh quan bien que pa - re - cí - a!

- de - na - das, ¡oh quan bien que pa - re - cí - a, pa - re - cí - a

- na - das, ¡oh quan bien quan bien que pa - re - cí - a

19. Está la Reina del cielo

Anónimo



Es - tá la Rei - na del cie - lo a la

Es - tá la Rei - na del cie - lo a la

Es - tá la Rei - na, la Rei - na del cie - lo a la



cruz a - mor - te - çi - da, los sen - ti - dos muy tur -

cruz a - mor - te - çi - da, los sen - ti - dos muy tur - ba - dos,

cruz a - mor - te - çi - da, los sen - ti - dos muy tur -

ba - dos, la co - lor desfa - lle_çi - da, des - falle_çi - da.

tur - ba - dos, la co - lor desfa - lle_çi - da.

ba - dos, la co - lor des - fa - lle_çi - da.

20. Ojos negros de mis ojos

Diego Gómez

O - jos ne - gros de mis o - jos

O - jos - ne - gros de mis o - jos

O - jos ne - gros de mis o - jos

bur - la - do - res y tra - vie -

bur - la - do - res y tra - vie -

bur - la - do - res y tra - vie -

sos, ¿có - mo me a - bra - sáis el al -

sos, ¿có - mo me a - bra - sáis el al -

sos, ¿có - mo me a - bra - sáis el al -

25

ma y soys so-les, sien - do
 ma y soys so-les, sien - do ne - gros, sien-do
 ma y soys so-les, sien - do ne - gros, sien -

30 35

ne - gros, y soys so-les, sien - do ne - gros, sien-do ne -
 ne - gros, y soys so-les, sien - do ne - gros, sien-do
 - do ne - gros, y soys so-les, sien - do ne - gros,

Vuelta 40

- gros? Si me ha - béis de ma -
 ne gros Si me ha - béis de ma -
 sien-do ne - gros Si me ha - béis de ma -

45

tar, o - jue - los ne - gros, si me ha - béis de ma - tar, o - jue -
 tar, o - jue - los ne - gros, si me ha - béis de ma - tar, o - jue -
 tar, o - jue - los ne - gros, si me ha - béis de ma - tar, o - jue -

los ne - gros, o - jue - los ne - gros, ma -

tad - me con a - mor, y no con çe - los, con çe - los, y no con çe - los, ma -
çe - los ma - tad - me con a - mor, y no con çe - los, con çe - los, ma -
mor, ma - tad - me con a - mor, y no con çe - los, con çe - los, ma -

tad - me con a - mor, y no con çe - los.
tad - me con a - mor, y no con çe - los.
tad - me con a - mor, y no con çe - los.

21. Por unos puertos arriba

Antonio Ribera

Por u - nos puer - tos a - rri - ba de mon - ta - ña muy es - cu - ra,
Por u - nos puer - tos a - rri - ba de mon - ta - ña muy es - cu - ra,
Por u - nos puer - tos a - rri - ba de mon - ta - ña muy es - cu - ra,
Por u - nos puer - tos a - rri - ba de mon - ta - ña muy es - cu - ra,

10
 cami-na - bael ca - ba - lle - ro las ti - ma - do de tris - tu - ra.
 cami-na - bael ca - ba - lle - ro las ti - ma - do de tris - tu - ra.
 cami-na - bael ca - ba - lle - ro las ti - ma - do de tris - tu - ra.
 cami-na - bael ca - ba - lle - ro las ti - ma - do de tris - tu - ra.

El caballo deja muerto,
 y él a pie por su ventura,
 andando de sierra en sierra,
 de camino no se cura.

22. Mi libertad en sosiego

Juan del Encina

Mi li - ber - tad en so - sie - go, mi co - ra -
 Mi li - ber - tad en so - sie - go, mi co - ra -
 Mi li - ber - tad en so - sie - go, mi co - ra -
 Mi li - ber - tad en so - sie - go, mi co - ra -

5
 çón des - cui - da - do, sus mu - ros y for - ta - le - ça, a - mo -
 çón des - cui - da - do, sus mu - ros y for - ta - le - ça, a - mo -
 çón des - cui - da - do, sus mu - ros y for - ta - le - ça, a - mo -
 çón des - cui - da - do, sus mu - ros y for - ta - le - ça, a - mo -

10

res me lo han çer ca - - - do.

res me lo han çer ca - - - do.

res me lo han çer ca - - - do.

res me lo han çer ca - - - do.

Razón y seso y cordura,
que tenía a mi mandado,
hicieron trato con ellos;
¡Malamente m'han burlado!

23. Una sañosa porfía

Juan del Encina

5

U-na sa-ño-sa por-fi - a sin ven-tu-ra va pu-jan - -

U-na sa-ño-sa por-fi - a sin ven-tu-ra va pu-jan - -

U-na sa-ño-sa por-fi - a sin ven-tu-ra va pu-jan - -

U-na sa-ño-sa por-fi - a sin ven-tu-ra va pu-jan - -

10

- - do. Ya nunca tu vea-le-grí - a, ya mi mal se va orde-nan -

- - do. Ya nunca tu vea-le-grí - a, ya mi mal se va orde-nan -

- - do. Ya nunca tu vea-le-grí - a, ya mi mal se va orde-nan -

- - do. Ya nunca tu vea-le-grí - a, ya mi mal se va orde-nan -

15

do, or - de - nan - do.

do, or - de - nan - do.

do, or - de - nan - do.

do, or - de - nan - do.

Ya fortuna disponía
quitar mi próspero mando,
que el bravo león d'España
mal me viene amenazando.

24. A veinte y siete de março

Anónimo

A vein_tey sie - te de Mar - ço, que a

A vein_tey sie - te de Mar - ço, que a

A vein_tey sie - te de Mar - ço, que a

A vein_tey sie - te de Mar - ço, que a

5

me_dia no_che se - rí - a, en Bar_çe_lo_na la gran - de,

me - dia no_che se - rí - a, en Bar_çe_lo_na la gran - de,

me_dia no_che se - rí - a, en Bar_çe_lo_na la gran - de,

me_dia no_che se - rí - a, en Bar_çe_lo_na la gran - de,

10

gran - de llan - to se ha - çí - a, grande llan - to se ha - çí -

gran - de llan - to se ha - çí - a, grande llan - to se ha - çí -

s grande llan - to se ha - çí - a, grande llan - to se ha - çí -

gran - de llan - to se ha - çí - a, grande llan - to se ha - çí -

15

a, gran.de llan.to se ha - çí - a.

a, gran.de llan.to se ha - çí - a.

s a, gran.de llan.to se ha - çí - a.

a, gran.de llan.to se ha - çí - a.

Los gritos llegan al cielo,
la gente se amortecía
por Don Manrique de Lara
que deste mundo partía.

25. Oscurece las montañas

Manuel Machado

5

Os - cu - re - ce las mon - ta - ñas de Gua - da -

Os - cu - re - ce las mon - ta - ñas de Gua - da -

s Os - cu - re - ce las mon - ta - ñas de Gua - da -

Os - cu - re - ce las mon - ta - ñas de Gua - da -

10

rra - ma el oc - tu - bre y con - fu - sa - men - teal cie -

rra - ma el oc - tu - bre y con - fu - sa - men - teal

rra - ma el oc - tu - bre y con - fu - sa - men - teal

rra - ma el oc - tu - bre y con - fu - sa - men - teal cie - lo

15

20

- lo quie - rei - gua - lar con sus cum - bres, quie - rei - gua - lar con

cie - lo quie - rei - gua - lar con sus cum - bres,

cie - lo quie - rei - gua - lar con sus cum - bres, quie - rei -

quie - rei - gua - lar con sus cum - bres, quie - rei - gua - lar con sus cum -

25

sus cum - bres, con sus cum - bres.

quie - rei - gua - lar con sus cum - bres. Yes ta mu -

gua - lar con sus cum - bres. Yes ta mu - dan - za,

- bres, i - gua - lar con sus cum - bres.

40

le-gre la es-pe-ran - za mí - a, la es-pe ran za mí - a, pues nace a - le - gre la es-pe -
 a, pues na - ce a - le - gre la es-pe - ran - za mí - a
 ran - za mí - a, la es-pe-ran-za mí - a, pues nace a - le - gre la es-pe -
 ran - za, la es-pe-ran-za mí - a, la es-pe ran - za mí - a

45

ran - za mí - a en la o-ca - sión que to - do en la o-ca - sión que to - do se mar - chi - ta, se mar -
 ran - za mí - a, en la o-ca - sión que to - do en la o-ca - sión que to - do se mar - chi - ta, se mar -

50

se marchi - ta, en la o-ca - sión que to - do se marchi - ta. chi - ta, en la o-ca - sión que to - do se marchi - ta, se marchi - ta. se marchi - ta, en la o-ca - sión que to - do, que to - do se marchi - ta. chi - ta, en la o-ca - sión que to - do, que to - do se marchi - ta.

